

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

զապիթանընդն Բարիսէ տալէթ օլուն-
մասը իշին Մէճիւսի մէպուսանտան 50
պին Փրանգ թախսիսաթ թալէպ իթմիշ
իտի, Հիւքիւմէթ պու թէքիթին թէր-
վէճի իշին բարլամէնթօ նէգտինտէ լա-
զըմ կէլէն թալսիթէի գապուլ իթմէտի-
կինտէն, թախսիսաթ իթա օլունմաեա-
նազը անլաշըմաղլէ, մէպուսը միւմաի-
լէյ թէքիթինի պէեանտէն սարֆը նա-
զար իլլէմիշ տիր: Յրանսա հիւքիւմէթի-
նին պու պապտէ կէօսթէրտիկի թէրէտ-
տիւտ: Բուսլար հազգընտաքի թէվէճ-
նիւհիւնէ նազիսէ կէլտիկինտէն նէշէթ
իլլէմէիւպ, պիլաքիս էօթէտէն պէրի
պէրտէվամ պուլունան միւնստէպաթը
տօսթանէ կիթտիքէն թէշէիտ իլլէմէք-
տէ իսէ տէ, թախսիսաթը մէգքիւրէնին
իթա օլունմաեաթը չարէլէրինի խարի-
ճիկէ մէմուրլարընտան պիրի Ֆիկարօ
ղաղէթաւըն մուհարրիինէ պէրթաֆ:
սիլ պէեան վէ հիւքեանէ իլլէմիշ տիր:
Միւմաիլէյին պէեանաթընա կէօրէ
Միւնի վէ Տիմիթրի Տինսգոյ սէֆինէ-
լէրի Պրէսթ լիմանընա թէսաուիթ գա-
պիլինտէն օլարաք կէլմիշ պուլունտու-
ղու ճիւլէթլէ, զիւարէթի վազընըն
տիրօմասիկէ պիր կէօնա միւնստէպաթի
օլմատըղընտան, րէսմէն թախսիսաթ ի-
թասըյա հիւքիւմէթին թէվասսիւթ վէ
միւտալիլէսինէ լիւզուլմ կէօրիւմէմիշ
տիր: Լաքին էղլէպի ինթիմալէ կէօրէ,
կէլէնէք մէվսիմի պահարտա պիր Բու-
սիա ֆիլօսու Պրիթանիա էեալէթի սէ-
վահլիլէն կէլէնէկինտէն, մէգքիւր տօ-
նանմա րէսմէն գապուլ իտիլէնէկինտէն,
Յրանսա հիւքիւմէթի իլլէթ օ զէման
թէվասսիւթ վէ միւտալիլէ իտէնէք ի-
միշ: հաթթա րէյիսի ճիւլմուր Մ. Գար-
նօ հազրէթլէրինին էեալէթի մէգքիւրէ-
րէնէ կիտիպ Բուսիա տօնանմասըն րէս-
մէն զիւարէթ իթմէսի ինթիմալաթը գա-
վիլէնէն պուլունմուշ տուր:

Պէրլին պանգալարընտան մէշուր Հիւր
ֆիլտ-Ուօլֆ պանգալար պու քէրրէ 7
միլեօն մարգ աշըք իլէ իլանը իֆլաս իյ-
լէմիշ տիր:

Մէգքիւր պանգալարն իֆլասընտան
տօլայը իմէրաթօրիցա Յրէտէրիք հազ-
րէթլէրի 20 պին, իմէրաթօր հազրէթ-
լէրինին պիրատէրի բրէնա Հանրի տը
Բրիւս հազրէթլէրի 500 պին, լօգան-
թանը Տրէս 90 պին, վէ պուլունտան
մաատա տիկէր պազըլարը տախի իսլի
միգտարտա զարարա ուղրամըլար տըր:

Մէպէպի իֆլաս օլմաք իւզրէ մէգքիւր
պանգալարն 6 միլեօն մարգտան զիւարէ
պիր մէպլաղը Տիւրթմօնտ նամ չէլէք
ֆապիթաթը հիւսպընա սարֆ իլլէմիշ
մասըն պէեան իտիեօրլար:

Պու սէնէ Բուսիանըն պազը էեալէթ-
լէրինտէ գախիկէ գըթըղը հիւքմիթըմա
օլունտու մալիւմ տիր:

Մէգքիւր էեալէթլէրտէն էն զիւարէ
տիւշարը գարուրէթ օլանը Սիմպէրսէք
էեալէթի օլուպ էհալիլի մահէլիլէնին
թէայիլիւ իթտիլէրին նաֆադա օ տէ-
րէնէ ֆէնա իմիշ քի, պու նաֆադաեը
հայվանաթ պիլէ եէեմէմէքտէ իմիշ:

Էհալիլին բիլիթիպ եէմէքտէ օլունտու
էքմէք չափտար իլէ գարաքազը տէնի-
լէն պիր նէվ հուպուպաթ տանէլէրինին
իւզէրինտէքի գապուլունտան միւրէք-
քէպ զայլէթ աճը պիր էքմէք իմիշ:

Լօնտրատա կէլէն հաֆթա էնֆիլ-
էնցատան 7 քիլի վէֆաթ իթտիկի դա-
գէթալարտա կէօրիւմիւշ տուր: Շէշրի
մէգքիւրտէն ալընան պիր թէլէկրաֆնա-
մէնէ նէգարէն կէլէն հաֆթա մէգքիւր
խասթալըգտան 4000 քիլի խասթալան-
մըլ տըր:

Նաբօլի, 8 նոյեմբեր... Սուլէ գօն-
կրէսի ազալարը Նաբօլի պէլէտիկէ
հէյեթթինին տալէթինէ իհապէթէն
գաթարը մախսուսա սաաթ 3 տէ
Նաբօլիէ վիրուտ իթմիշլէր վէ ր-
թասիօնտա պիլէիւմէ մէմուրիլինի
հիւքիւմէթ վէ միւթէպէրան թա-
րաֆընտան իսթիգալ օլունմուշ-
լար տըր: Եարըն Բոմբէի նամ խա-
րապէզար չէհիւրտէ պիր գահվալթը
վէ օ պիր կիւն Պանեալտէ պիր
թաամ վէրիլէնէք տիր:

Միւն, 8... Տախիլիկէ. Նաֆիա
վէ մալիկէ նազըլարը վիրուտ ի-
տիպ, Մ. տի Բուտինի իլէ վիւքէ-
լաի սաիրէ տախի պու ագչամ կէ-
լէնէքլէր տիր: Բէիսի վիւքէլանըն
նուլթուլունտա հազըր պուլունմադ
իւզրէ միւսթէշարլար իլէ աեան վէ
մէպուսան տախի վիրուտ իթմէնէ
պալլատըլար:

Մ. տի Բուտինի իլպու նուլթու-
նու Սգալ թէվաթըօսուլունտա իրաա
իտէնէկինտէն, 3000 պիլէթ գաատար
թէվլի օլունմուշ աուր:

Նաթիօն զաղէթասընն իֆաաե-
սինէ նէգարէն, մարքի տի Բուտի-
նի նուլթըր մէգքիւրտէ, մուֆաա-
սալպիր սուրէթտէ մէսէլէի մալիկէ
վէ էգօնօմիլիկէտէն պահս իտէնէք,
վէ իյալիւնըն սուլէ թալէպ իթտի-
կինի վէ մէսարիֆի աքէրիկէտէ
պուլունտան պէօլլէ թէնգիհաթ ինրա-
սը նազապիլ օլունտու պէեան
իտէնէք, վէ Բաքա ճազրէթլէրի
հազգընտաքի թէլմիւնաթ գանու-
նուլուն թաաուիլինէ տախի հէր նէվի
թէշէպալիւսիւ րէտա իլլէնէնէք տիր:

Բարիս, 9... Ավրէյ չէհիւրտէ
Կամպէթթա խանէսինին պաղէսին-
տէ րէք օլունտան վէ Ալգաօ-Լօրէն-
իլիլ թարաֆընտան իհտա իտիլէն
Մ. Կամպէթթանին հէյեթլի տիւն
էօլլէտէն սօնրա րէսմէն քիւլաա օ-
լունտապ, պուլունտա Մ. Պուրթուա
իմրաի րիեաաթ իթմիշ, վէ րէիսի
ճիւլմուր Մ. Գարնօ իլէ րէիսի վիւ-
քէլա Մ. տը Յրէյիլինէ թարաֆըն-
տան վէքիլէր պուլունտուլունտու
վէ պիր խալիլ մէպուսան վէ աեան
վէ Ալգաօ-Լօրէն չիւքէթլէրի հա-
զըր պուլունմուշ տուր:

Մ. Պուրթուա իրաա իթտիկի
նուլթուլունտա, Կամպէթթանին օն
պէշ սէնէլիք էսէրի սայ ու զայրէ-
թի օլմաք իւզրէ, տախիլի վէ խա-
րիճի աշվալը հազրէնին բէք մաթօ
լուպ պիր տէրէնէտէ պուլունտու-
ղունտա պէեան իթմիշ տիր:

Վիլէն, 9... Տէլապիսիօն նամ
էնճիւմէնէլէրէ արդ վէ թէպիլի օլու-
նան պիւտոնէ լաիհասընտա մէսարի-
ֆի աաիկէ վէ ֆէվգէլատէ 137
միլեօն 100 պին ֆիօրին թախմին
օլունմուշ, վէ պուլունտան վարիաաթ
թէնդիլ իտիլտիքտէն սօնրա, սօն սէ-
նէնէ նիսպէթէն գալան ալըղը
միգտարը 96 միլեօն 300 պին ֆի-
օրինտէն իպարէթ պուլունմուշ տըր:

Մօսքուա, 9... Եազ մէվսիմի իպ-
թիտալարընտա հայվանաթ աղալ-
մազա երիզ թուլտուղունտան տօ-
լանը էսէրիլի իզհար օլունտան գօր-

գու վէ էնտիլէնին ճալի օլունտու
անլաշըմաղա պալլամըլ տըր: Բէյ-
լիւլէր ինթիկէաճ աաիգաաըյա մա-
լիք օլունտալարը հայվանաթը հէր
նէ ֆիեաթլէ օլուր իսէ օլունտէ էլ-
տէն չըգարընօրլար: Ղաղէթալար
Օրէմպուրկ իլէ Սիմպրիաաթաա աճ-
լըգտան պիր չօգ վէֆիեաթ վու-
գու պուլունտուղունտա րիվաեթ իտի-
եօրլար:

Միւն, 9... իթալիա րէիսի վիւ-
քէլաա վէ խարիճիկէ նազըրը մար-
քի տի Բուտինի իրաա իտէնէկի
իլան օլունտան նուլթու պու կիւն
իրաա իթմիշ, վէ իֆաաաթը վա-
զըաաք քէմալը չէվլիլէ թէլադը
իտիլմիշ տիր: Նուլթըր մէգքիւրտէն
րէիսի պուլունտուղունտա հէյեթթի
վիւքէլանըն իթալիա իլէ Յրանսա
միւնստէնտա մէվմուտ օլան էնի-
կէթիլիկի պէր թարաֆ իթմէկէ
չալըլաղըն թէնէմին տախի օլան
ֆըգրաաք էն մուհիմ ֆըգրաաքը
թէշէլի իտէնէք տիր:

Լօնտրա, 10... Լօնտրա չէհիւր է-
մինի թարաֆընտան վիւքէլաեա
վէրիլէն զիւարէթտէ, լօրտ Սալիգ-
պըրի աֆադը սիեաաիկէտէ պադաի
սուլս ու սալաշը իլլալ իտէպիլէ-
նէք պիր պուլունթ նօգթաաք պիլէ
մէվմուտ օլմատըղըն պէեան իլլէ-
միշ տիր:

Ի Լ Ա Ն

Միլլէթիմիգ միւթէպէր ֆալիլա-
աընտան պիրինէ մէնսուպ պիր
կէն, էրմէնիկէ վէ լաթինէ ի-
սանլարտան մաատա տիկէր պազը
էվրօքա լիսանլարընա աշնա օլուն-
ղու հալտէ, թիւճաք նէգտինտէ
քիթապէթլէ մէշղու օլմաեա վէ
խուսուսի տէրսլէր տախի վէրմէկէ
հազըր պուլունմասըյա, թալիպ օ-
լան զէվաթըն մաաթպաալըգա միւ-
րաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունտու:
5-10

Տ Ա Ռ Ի Լ Ի Յ Է

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Մանասթըր վիլաեթի տախիլին-
տէ քեալին Բըգալար գազաաք գալ-
մադալըղը ինճէ-սու գալմադա-
լըղընտան միւնֆաալը Ահմէտ պէյէ:
Էրզրում վիլաեթի տախիլինտէ
Ալալիկեր գազաաք գալմադալըղը
ի չիւնճիւ սընթտան միւնթէլապ
միւլաղիմիլինտէն Հիւսէյին Հիւսի
էֆ.էէ:

Վիլաեթի միւլարիլէյհա տախի-
լինտէ Տիաաի գազաաք գալմա-
դալըղը մէգքիւր յընթտան վէ
միւլաղիմիլինտէն Մէհմէմէտ Շէվլի
էֆ.էէ թէֆլիգ:

Սալթանաթը Սէնիլիկէնին Վիլէնա
սէֆիլի քէպիլի Աիեա պէյ էֆ.
հազրէթլէրինէ թէպտիլէն 1 ինճի
Մէհիտի:

Ինկիլթէրա թէպաաընտան վէ
թիւճաքտան Մ. Էտօն Թօմսօն նամ
գաթա 4 իւնճիւ Մէհիտի նիլանը
զիլանլարը իհսան պուլունմուշ տըր:

ԵՆՄԵՆ

Ենմէն ումու գօմանտանլըղն-
տան պու քէրրէ տախի վարիա օ-
լան թէլէկրաֆնամէտէ, Պրիմ գա-
պիլէսի չէլիլէրինտէն իլէրի կէլէն:
լէրի գօմանտան Ֆէյլի բաշանըն
նէգտինէ կիտէրէք, իսթիման իթ-
մէլէրինէ մէպին, աֆվը ումումի ի-
լանը զըննընտա իզամ օլունտան ա-
աքըրի Շահանէ իլէ միւրալայ Մու-
թաֆա պէյին Պրիմ գաաապաաընա
մուվասըլէթլէրինտէ, պիլճիւմէ է-
հալիլի մահէլիկէ թարաֆընտան
հիւսնի իսթիգալ իլէ, նալ օլ-
ունտալարը աֆվը ումումիտէն, վէ
օ ճիւլէթտէ տէ աապիլին թէգար-
րուր իթմէլինտէն տօլաեը տուաի
թէգաաիլտի էօմր ու ինլալը ճէնա-
պը Բատիշահի ումումի ճանիպինտէն
եաա ու թիլգըեաք օլունտուղու կի-
պի, ինրա օլունտան հարաքեաթը
սէրիպի աաքըրիկէնին վէ աֆվը
ումումինին թէէսսիլաթը հասնէ-
սինտէն պադի էյգընտանը տախի
թարաֆ թարաֆ ֆիլար իթմէքտէ
պուլունտուղալարը պէեան վէ իլար
գըլընմըլ տըր:

Սատրազամ հազրէթլէրինին թա-
թը րիեաաթլէրինտէ էվվէլի կիւն
ինիգաաընը եազտըղըմը գօմիսի-
նը ալի, տիւն թէքար ինթիմա ի-
տիպ, Տէրիսաաաթթտէ թէշէլի
մուգարրէր օլան թէնպէքի րէիսի
հազգընտա միւրաքէրաթը լալը-
մէ ինրա պուլունտուղու կիպի, կէ-
շէն սէնէ չէհիլմիլտէ սաթըն
թէնպէքի ֆիեաթընա տախի Բու-
սու մաթ էմանէթլինտէն իյզհաթը
միւրաքիլիկէ թալէպ իտիլմիշ, վէ
իլպու գօմիսիօնտա Գուհուլմէն
Պեարոն էֆ. հազրէթլէրի տախի հա-
զըր պուլունմուշ տուր:

Սըրպիա սէֆիլի փէնէրալ Սա-
վա Կուրիլ, տիւն, պէրապէրինտէ
սէֆաթթա պաշ թէրմէմանը Մ.
Թէրիւան օլունտու հալտէ, Պալը
Ալիկէ պիլաղիմէ, խարիճիկէ նա-
զըրը Սալա քալա հազրէթլէրինի
զիւարէթլէ, համլ օլունտու իթի-
մաաաթլէրինին սուրէթլէրինի նա-
զըր միւլարիլէյհէ թադաաթ, վէ
իթիմաաաթլէ մէգքիւրտէն հուզու-
րը Բատիշահիկէ արդ վէ թադաաթի
իլին, եէվմի գապուլին թալէրինին
թէմէնին իլլէմիշ տիր:

Էվվէլի կիւն, Ջար հազրէթլէ-
րինին Ջոնճի սէնէի իգտիվաճիկէսի
օլմաք միւնսաթլէթլիլ Պէյօղլուն-
տա Բուսիա սէֆաթթալանէսի քի-
լիսէսիտէ պիր թէշէքըլը տուա-
սը օգուլմուշ, վէ պու տուաաա
սէֆիլ հազրէթլէրիլլէ սէֆաթթա-
թին վէ գօնօլաթթունը երքեա-
նը մէմուրիլին վէ սէֆաթթալը մա-
եթ վաթօրու գապիթանը պիւրիւք
ինիֆօրմալարընը կիւրինմիշ օլարադ
վէ Բուսիա թէպաաթը միւթէպէ-
րանը հազըր պուլունմուշ տըր:

Երուսաղէմտէ պուլունտան էր-
մէնի վէ Բում մանասթըրլարընտան
հիւքիւմէթի Սէնիլիլ վէրկի թա-
լէպ իթմէքտէ օլմասըյա, պու մա-
նասթըրլար իլէ հիւքիւմէթի միւ-

յարիւշահա միեանձնատա ճէրէեան
իսկէ մուսապետութիւնը պիտի վազըթ-
տան պէտքը պարտաւորութիւնը իրեն
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
թա պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

— Եւստի կէսմիլիար թաքիթաւարը-
նը թանգիթի խիթամ պարտաւորութիւնը
իւրեք օրուայ, պարտաւորութիւնը իրեն
կէսմիլիար թաքիթաւարը իրեն պարտաւորութիւնը

— Թաքիթաւարը մի պարտաւորութիւնը ի-
թիթաւարը թաքիթաւարը իրեն պարտաւորութիւնը
օրուայ, պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

— Վիստա սեփիթի Զիսա պէյ
էֆ. հազարէթի թաքիթաւարը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

— Գէօրիէ թէյթիթի թաքիթաւարը իրեն
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

— Թաքիթաւարը մի պարտաւորութիւնը ի-
թիթաւարը թաքիթաւարը իրեն պարտաւորութիւնը
օրուայ, պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

— Զաքիթի հաքիթի թաքիթաւարը իրեն
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

— Ազաթ տէնիթի պարտաւորութիւնը իրեն
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

— Գալաթի կէսմիլիարը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

— Բարի լա Նիւի վէ Լանթէրն
իւրեք օրուայ, պարտաւորութիւնը իրեն
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

ՏԵՆԻՋ ԳԱՋԱԼԱՐԸ

Թաքիթաւարը 12 կիւնտէն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

Սոն տէֆա Գարաթիթի թաքիթաւարը իրեն
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

Թաքիթաւարը մի պարտաւորութիւնը ի-
թիթաւարը թաքիթաւարը իրեն պարտաւորութիւնը
օրուայ, պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

Գարաթիթի թաքիթաւարը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

ԳՕԼԵՐԱ

Եւստի կէսմիլիար թաքիթաւարը իրեն
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

Սոն 24 սաթ թաքիթաւարը իրեն
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը
պարտաւորութիւնը իրեն պարտաւորութիւնը

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՊԱՐԸ

Գալաթի 30 հոկտ.	
Գ. ուսումի 29 հոկտ. Գար. 18 25	
Գ. 30 հոկտ. աշու. տուպը 18 31	
Իւնիթիէ Գար.	
Սէրի A. Ա. Իսթիքարա 40 20	
« B. Բ.	20 30
« C. Գ.	18 31
Բուսիլի չըմէնթիթի 38 25	
Ազէ ֆայիթի 7 00	
Բարթ 22 00	
Հէվալիթի 30 00	

ՊԱՆԳԱՆ ԱԳՍԻՅԱՆԸ

Գրէտի Ժէնթալ 7 20	
Իսթիքարա պարտաւորութիւնը 4 30	
Սոսիթի Ժէնթալ 4 02	
Բարաթի 5 75	
Սոսիթի Թթիթի պարտաւորութիւնը 4 10	

ԱԳՍԻՅԱՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. իրարսը 100 դրոշմի 2ր. Բր.	
Պէտալ Մէնթիթի 107 08	
Մէթալիթ 98 20	
Պէնթիթ 401 20	
Ալթիթ 402 00	
Իսթիքարա իրարսը 110 16	
Յարաթիթ ալթիթ 87 26	
Բոլ 89 30	
Գրէտի ալթիթ 51 15	
Գարաթի Գարաթի 9 05	
Թաքիթի Օսմանիթ 68 24	
Թաքիթի Օսմանիթ 69 00	

Մատենի խէֆիթի տէ, - Ինթիքամըն ալմաթ իչին տաթի
եալմաթ իսթիթի, տէյի պէեան իյլետի:

Գու սեփիթի տէն սոնրա մէրդուման պիթիթիթի տէն մուֆարա-
թալա, Մատենի եալմաթ զալմաթընտա, տիլ չեփիթի:

— Եյ ճէնապը Հաթի, «էն» ֆէնա աւտէթի եանընա էյի ա.
տէթիթի տէ վաթ իթիթի... Գանըն ճէրիհալար հասըլ իտէն զալիթ
էլլէր եանընա, « եարէլլէրի պալլաեան վէ իֆաթաթ իթիթիթի
ալթիթի տէ թալաթի զըլտըն... Մուպարէթ օլ, էյ Հաթի
Թէալա... Գարաթի չըգարաթըն վէ ինսանընա իչինտէ էն էյիթի
օլմաթ իւրէն խալթ իթիթի պուլունտուլուն պուլունտէն սանթիթի
էվալմաթըն ինթիթիթի ալմաթըն կիլիթի, պէն տէ նամուլուն պիթ
Գարաթի, մուլթիթի պիթ զէվէն օլմաթըն, տէթի:

Գու մուլթիթի պիթ միւլթիթի տուլաեան սոնրա, Մատենի
աւաթա Գարաթի, եալմաթ օտաթընա կիլիթի. վէ պէսլէմէսինին
եարաթընա հաթիթ կէօրմէնթիթի սոնրա տուլաեան սոնրա, միւլ-
թաթիթի Հաթիթընտա էվին օլմաթըն րահաթըն ուլթուեա տալթը:

Իթիթի կիւնտէն վուգուլաթըն չոգնա օլմաթըն թալիթի իտի.
Կալթի հիտտէթ վէ եէյիթիթի նալի եարը մէնտէն պիթ
հալտէ խանթիթի ալմաթիթի, քէնտիթի պոլմաթ րատտէսինին
կէլլէն զալաթ եալարըն զալթիթ միւլթիթի օլմաթընտա, պիթ
խալթի միւլտտէթ ալալաթ, վէ լաթին պուլ Նէօպէթի կէլիթ, պիթ
ալթիթի սիւլթիթի իթիթիթի, տիլիթիթի պալալաթ, վէ
քէնտիթ քէնտիթի:

— Ժիլ տը Լիւսընայ պէնթի միւլալաթըն տուլլո իթիթի...
անըն Եօլիթի պէն սէվթ իթիթի... տիլթի ինթիթիթի ալմաթ
պանա պիթ տիթ... Իմտի, ինթիթիթի ալմաթըն... էվթիթի,
անըն թէլլէթ իթիթի օլմաթ Սէլթիթիթի ինթիթիթի ալմաթըն, վէ
Մատենի տէ, պանա իթիթի օլմաթըն ֆէնալթըն եիլթ միւլթիթի
իտէնթիթի, տէթի:

տի, սիլ տէ անլաթընտուլթի, « չալա եալմաթ պանա պիթ
օլմաթ, անըն եալմաթըն վէ Եօլիթիթի անաթ պէնթի Հաթի ու
սէլալիթիթի վաթ տըր. Մաթիթիթի էրմէնթ եալալթըն օլմաթ-
ընտա հիսս իթիթիթի եանընտալ իտուլիթի չիմտի ֆէնթ իտի-
թուլա. Ալալթ էլտէ իտէպիթիթի իչին, մահալա աւալթիթի իլալիթի
պէնթ Սէն-Բոր օրմաթըն սէվթ իթիթի տիթ... Շիմտի իտէ եալա-
լթըն էլտէ իթիթի օլմաթըն թաթիթի, Գուլթիթիթի զիեալաթ կիւ-
լթըն օլմաթ տըր. - Օ աւտէթ, պանա մուլթիթ օլմաթ օլմաթըն
տէթի Գարաթ քէնթիթի, վէ նամուլունտուլա Գարաթ նամուլունտուլ-
լալա մուլթալթի իտէնթիթի. - Թէթիթի Հաթիթըն իչլէնթի իլթ
կէլիթիթիթի:

Սէլթիթի Մատենի հալ ու վաթիթիթի կէօրմէնթի իթիթի-
թիթի, սիւլթիթի իւրէն տուլմաթ տա օլմաթընտա, կէնթ Գարաթի:

— Նիլին սուս տուլթիթիթի... պուլ զալիթի թէնթիթի-
պիլթիթի սէպէպի Նէ՝ տիթ. Հալպու քի Գալպիթի Նէ կիլթի
պիթ էսթր մէվթիթի օլմաթընտա րանա պիլթիթիթի, տէթի:

— Ալթիթի Մատենի, սիլթ իթիթի օլմաթըն Բէթ չոգ. ֆէնալթ-
ըն ինթիթիթի ալմաթ իւրէն պիթ աւտէթ ալալթընտա պէնթ
իթիթիթիթի, վէ մաթիթիթի էրմէնթ իչին սիլթ եարաթ իթ-
մէլի վաթ իյլթիթիթի, ալալա թաթիթի իսթիթիթի. Սիլթ օլ
Գարաթ սէվթ իտիթիթի, սըրընթա վաթընթ օլմաթըն քէնտիթիթի
հիւլթիթիթի տիթիթի իտիթի. Եալմաթ սիլթ օլմաթ սալաթաթ
վէ ուպուլթիթիթի իտիթի, սիլթ իւրթիթի իթիթիթի ալթիթիթի
սալթ աւտ իյլթիթի, վէ պուլ Գարաթընտա պէնթիթի իչին քէնթիթի

«Գու կիւն իտէ, իգարա իտէթիթի, պուլ զալալթի ինթիթի
ղաթիթի չէթիթի օլմաթըն պէնթ միւլթիթի պիթ տէնթիթի իչինտէ պը-
րաթիթի. - Իմտի, սիլթ պուլ տէրէնթ սէնթիթի պիթ ալալթ ինթի-
թալալթ իսթիթի սիլթիթի իթիթի, « աւտէթ սիլթ Նէ՝ եալմաթ
օլալթիթի:

Մատենի. - (Հիտտէթ ու զալալթ սոն տէրէնթի պուլալաթ.)
Նէ՝ մի եալմաթ օլալթիթի... Նէ՝ եալմաթ օլմաթընտա չիմտի անլաթ-
ընտա. Պէնթի Հաթիթա Գալմաթընտա, քէնտիթի իչին մուլթիթի
թալթիթի օլմաթընտա մէպիթ, պէնթ պոլմաթ իսթիթի տիթ, վէ պէ-
նթ Եօլիթ օլմաթընտա զանն իլթ, հէնթալ տոլմաթ օլմաթ պիթ մա-
սուլուն տա թէլլէթ իթիթի տիթ... « մասուլուն քի, եալմաթ պէնթիթի:

ԻԼԱՆ

Մասէն չի հիւստեան տնէ թապիպի օլուպ, ճիւղէն մալիւմ օլան կրկոր Զամի էֆէնտի տիւքեանըն Պէյօղլուն տա թընէլ մէյտանընտա Մանէր մաղա...

պէրապէր պահպանուողը, վէ թապա զիւնէրէ պէնգէ մէսի ճիւղէն, էպրօրա- ճա շէօհրէթ գաղանմը վէ էն միւքէմ- մէլ առա օլունմադտա պուլունմուշ օ-



ԳՐՈՆՏՈՐՑՏԱ



Ժամանակի տոնոն տոնոնապընտան ինք հըսրթ օմմադ յ.

Պու գուժմանեա Ավսթրիա տա ԳԱՐԼԱՊԱՏ գուրպիտէ Գրօնտօրֆուն ալգա- լինի մատն սուլարընն սահլալի իմթիեազը տըր. Տէրիսաառնթտէ Սայիտիեէ խանընտա 49 վէ 20 Նիւմէրօլարտա Թիւրքիանըն ումուսի Ամանսը.



ԳԱՆՏԻԱՆԸՆ ԽԱԼԻՍ ԳՕԳՈՒԼՈՒ ՍԱՊՈՆՈՒ

Մին էլգաառմ Գանտիատա բէք ալէա սապօն թապիս վէ իմալ օլունտուղու ումուսի մալիւմ տիւր, կիրիտին խալիս գէյթին եաղը վէ նաթրօն վէ չօրադ իլէ եաթընն սապօնարը ճիւմէ ին- տինտէ մադապը վէ միւթէպէր իքէն, պուլնար պիր գաշ սէնէալէն պէրու Միտիլի էտրէմիտ, Ալվալըք վէ սայիր մահէլլէրտէ թապիս օլունմադտա, վէ ֆիեաթընը էնվէն տիւշիւրմէք իշին սօտա իլէ պիր նէվ տալըք թօրաղը վէ պալ մատնէն կիպի ինսանըն տիւշին վէ սաշ վէ թէնինէ գարար կէթիւրի էնգալար գարըշտըրմադտա տըր. Պիլ ճիւմէ մէմալիքտէ էլիւշվմ սաթըրմադտա օլան սապօնլար էնալինին սաշլարընն տէօքմէքտէ, վէ չամալըր տա նիհանէթ իւշ տէֆա եք- գամադլա շիւրիւթմէքտէ տիր. Պու կիպի թաղլիտ սապօնլարը, սաշ- լարը տէօքմէպ սաշ գրան խաաթալըղը կէթրտիկի տալիս պէտէնի տիր. Մարիֆէթի աճիգանէմէլ իմալ օլուննան պու Գօգուլու սապօնի իսէ, վիճուտ վէ տիւշիւր իշին ֆայտէլի օլունտուղու կիպի, սաշլարը տա ուգաթըր վէ րաիհար թապիսի սօն կիւն գաաար չամալըրտա չըգ- մադ. սապօնլարըն ֆէնալըրընտան շիմօրիէ գաաար չամալըրտա սաշլարը տէօքմէքտէ իքէն, ումուսի պիր խըտմէթ միւթիւրիէ տիրէ օլմադ իւզըլէ կիւզէլ աթթալիս իլէ իմալ օլունմուշ օլան պու սա- պօնա (սաշ իւսմը) տէնիլէն սու տալիս գարըշտըրմադ օլունտուղունտան, սաշլարը տէօքմէքտէ մուշաֆապա իտիեօր.

յիլ, քէնտինիւն տէ մահաուլու պուլունմուշ տուր. Ճերտաղը կիւն իսէ, պէնի, էվլաաղըն էօլտիւրմիւշ օլմալըղըմ աղվիեաթըյա, վէ ճան վէրմէք իաաաթիսինտէ օլարադ. թէվլըք իթիտիքիւր հալ- տէ, քէնտիսի պուլունմադտա տըր. Մ. աղ Վալանտէլ, տէնէթիւք ընթը սէտա իլէ. — Ալլադ, իսալին, զաաաար, տէաի. — Եիմտի, պու ալաղը, պու խալիսի պուլմադ խուսուսընտա պու տէրէնէ զալըթ վէ կէրմիեթ կէսաթէրմէքլիկիմին սէպէ- պիսի պիսաթօրմուսուսուղ. — Իվլէթ, էվլէթ. լաքին օ ճանի՝ հիւքիւմէթին աաալթիւնէ ալիտ տիր. — Հիւքիւմէթին աաալթիւնէ՝ մի ալիտ տիր. անըն տէրաւթի՝ պէնի գուրթարապիլիքէն, հիւքիւմէթ՝ անըն եադասըն էլտէ իտէմէտիքտէն սօնրա, շիմտի պու չալսա՝ օնա ալիտ օլմաեղա, պա- նա, եալընը պանա ալիտ տիր. — Նէ՝ եաթաճադընը պիլիսիսիւր. իւթիգամ ալաճաղըմ. — Նաթըլ. — Պու խուսուսու պու կիւն սիղէ պէնան իտէմէ, չիւնքի ֆիթիմին իշինտէ հէր շէյ գարընըք տըր. անճադ չուրապըն ան- լամադ իսթէրիմքի, տիւնքի կիւն սիղէ կիւվէնէպիտիկիմ կիպի, եարըն տա կիւվէնէպիլիւրմիւրիմ. — Օնա նէ՝ չիւպէն Մաալէն. Պէն թէմուսլիլէ էմիլիլիլէ թա- պիլիւմ. Վիճուտիմէ գալպիմէ սիղին իմ. Հէր նէ եաթաթաճաղը, վէ հէր նէ եաթաճադասընը, հիսսէտար օլմադ իսթէրիմ. Մաալէն. — (Պիլտէն պիլէ պէսին միւլալիմիլէրէք.) Ալղ պու- լունմադ վէ թէպիլի օլունմադ պիր գալպ սահլալիսինիլ. իմտի, թէնմին օլուն քի, սիղէ միւթէնէքքիւրիւմ. սիղէ միւնէթ- տարըմ. — Փադաթ Մաալէն, պէնիմ սիղտէն մէմուլ իթիտիկիմ շէյ՝ չիւքընիլէթիւրիլ տէնիլ տիր. պէն սիղին մահապպէթ վէ ալ- գընըր թէմէննի իտիեօրտոււքի, պէնիմ իշին պին տէֆա տալա գըլմէթտար տիր. — Սէլէթէն, սիղի քէնտինէ միւթիլէթիլ գըլմաղա թաղը օլունտուղու կիւն, սիղէ սէօլլէտիկիմ տէրիւթըր իսթիեօրմու- սուսուղ. — Օ կիւնիւ սիղ պանա, թէնէպպիլիւրմ պաշա չըգար իսէ...

սաեէնիղտէ մադապիմէ էրէր իսէմ, պէլի սիղի սէվէնէեթիմ տէ- միշ իտիլիլ. — Իմտի, թէնէպպիլիւրմ հէման պաշա չըգար, վէ պունտան պէօլլէ մադապիմէ էրմէքտէն հիշ պիր շէյ պէնի մէն իտէմէգ. Պինապէրին չօգ տէֆա տօտադլարըմ լալընտա թէլէթիլիլ իտէ- կէլտիկիմ պիր իղըրը պունտան սօնրա ուգուն միւտտէթ կէնիք- տիրմէնէնէեթիմ. Օ իղըր իսէ, սիղի սէվէրիմ սէօղիւնտէն իպա- ընթ տիր. — Պէնի սէվէրսինիլ, ֆադաթ պիր գըղգարընտալըն՝ քէնտի գարընտալըն սէվտիկի կիպի սէվէրսինիլ. — Խալը, սիղի պիր սուրէթի ալաէրէտէ սէվէրիմ. Սիղի, ալ- գու իթտիլիլիլ էօլտա սէվէրիմ. — Տիւմէք, աղիլէմ Մաալէն, պէնիմ մալիմ օլմաեա վէ մա- աամ մարքիլ տը Վալանտէլ թէսիլիլէ իտիլմէնէ լուի ըրգա կէօս- թէրիեօրմուսուղ. Մաալէն, եիւղիւ ֆէվգէլաալէ գըղգարաադ, պաշըն էլլէրի տէրունիտն կիլլէտի, վէ պաաէն. — Վաղը օլան թէքլիլիլիլիլ լուի ըրգա կէօսաթէրիմիլիմ, տէնի սիւալ իտիեօրտուսուղ. — Պէօլլէ պիր ըրիւեաթ գուվվէտէն ֆիլիլէ կէթիլմէքլիկէ մուվաֆֆադաթ իտիլ իթմէնէքլիկիմ՝ սօ- լուլաճադ շէյ՝ մի տիր. Տօղրուսու պու թէքլիլիլ պէնիմ իշին պիր ըրիւեա տըր... Սիղին զէվէնիլ օլմալըղըմ միւմքիմ մի տիր... Ունութաուսուղ մու քի, պէն... — Հէր շէյի ունութադ իսթէրիմ... հիշ պիր շէյ պիլմէք իսթէմէմ... պիլմէք իսթէրիկիմ պիր շէյ վար իսէ, օ տալի, սիղին, միւսթաճադ օլմաեաադ տիւլարը իղլիլիլ օլմալ օլմալ օլմալ մադընըք տըր. Պէն սիղին լուհուսուղ վէ գալպիլիլիլ պիլիլ- ըրիմ, ճէնապը Ալլա՝ անիլլիլ խալիս պիր մաալէնտէն իմալ իլլիլիլ տիր, Ալղիլ սէվտիլ... շիմտի տէ սէվէրիմ... վէ տալիմ սէվէնէ- եիմ... իսթիմ սիղէ հաար իթմէքլիլ, մէսուտ, պալիլիլիլ վէ միւթիլիլիլ օլմաաղըմ... Եիմտի իսէ, սէվիլիլիլ Մաալէնիմ, եաթաղընը եաթըլ թալաթ իտիլ. պու կիւն տէնէթիլիլ հէնէ- ճանլարա վէ աղիմ եօրկուսիլաղա տիւլար օլմալ օլմալ օլմալ օլմալ, իսթիլաալաթ միւլիլաաղընը... սիղին եաշաաղընը իսթէրիմ. — Պէն տէ եաշաաղ իսթէրիմ... մահա սիղի սէվմէք իշին եաշաաղ իսթէրիմ.